

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 75 (1957)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

## Fenster



## Kiefer Zürich

# LERCH AUFZÜGE

ZÜRICH 1, Oefenbachgasse 5  
TELEPHON (051) 23 30 00für Akten, Speisen, Waren  
mit Hand- und elektrischem Antrieb

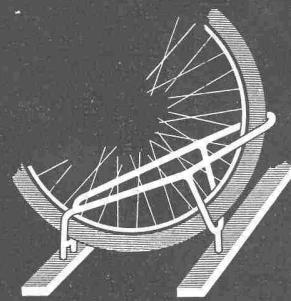
## Tiefbohr- und Baugesellschaft AG. Zürich-Bern

### Grundwasserfassungen - Schnellfilter System „Peter“

Sondierbohrungen - Entnahme ungestörter Bodenproben - Bohr-Pressbetonpfähle  
Kernbohrungen im Fels - Injektionen - Druckluftarbeiten

KOLLER

Metallbau Koller AG, Basel, Tel. (061) 38 29 77



### Fahrrad-Ständer

+ Pat.

praktisch solid

formschön preiswert

hält jeden Pneu fest

ohne geringste Gefährdung

der Speichen

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65	—	Abonnements:			
12 Monate	6 Monate	3 Monate			
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland			
66.—	72.—	33.—	36.—	16.50	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und  
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie  
für Studierende der ETH und der EPFL  
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Fachbildung und allgemeine Bildung. Von A. Ostertag	1
Zum 70. Geburtstag von Prof. Dr. Arthur Stoll	5
Das Projekt für den Zürcher Engrosmarkt. Arch. A. Meili	5*
Die Arbeitsabwesenheit in der Industrie. Von K. Bättig	9
Neues Rollmaterial bei der Rhätischen Bahn. Von A. Bächtiger	10*
Neues Rollmaterial bei der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS	10*
Schweizerische Gesellschaft für Bodenmechanik und Fundationstechnik. Von J. Zeller	12

### MITTEILUNGEN

Schweiz. Gesellschaft für Automatik. Schweiz. Bauzeitung	13
--	----

### BUCHBESPRECHUNGEN

Bauen in Stahl, vom Schweizer Stahlbauverband	13
---	----

### NEKROLOGE

E. Rehm, J. Hohloch-Blum, E. Kugler, M. Messer, P. Bonatz, F. Dumas	13
	14

### WETTBEWERBE

Turnhalle beim Schulhaus Eichberg SG. Kirche an der Weinbergstrasse in Zürich 6. Gemeindehaus mit Postlokalitäten in Neu-St. Johann SG	14
--	----

### MITTEILUNGEN AUS DEM S.I.A.

Normenkommission für Schallsiloration im Hochbau. Zürcher Ingenieur- und Architekten-Verein	14
---	----

### ANKÜNDIGUNGEN

American Road Show, Chicago 1957. Tagung für Luftfahrt, Essen 1957. Journées internationales de Chauffage, Ventilation et Conditionnement d'Air, Paris 1957. Vorträge	14
---	----

# Ruhig . . .



arbeitet in *Fluoreszenzröhren-Beleuchtungsanlagen*  
das **KNOBEL-VACO-Vorschaltgerät**.

Jede *Fluoreszenzröhre* benötigt ein *Vorschaltgerät*. Es ist —  
von aussen unsichtbar — in den Beleuchtungskörper eingebaut.  
Dringen Sie daher beim Kauf von Beleuchtungskörpern darauf,  
dass diese mit dem sicher und brummfrei funktionierenden  
KNOBEL-VACO-Vorschaltgerät ausgerüstet sind.

**KNOBEL**  **ENNENDA**

Grösste und älteste Vorschaltgerätefabrik der Schweiz  
Vertreten durch: Ernst Scherer, Freudenbergstr. 59, Zürich 7,  
Telephon 051/24 33 85  
Auch das *Knobel-Perfektorstart-Gerät* ist ein VACO-Gerät. Es  
besitzt hervorragende Zündegenschaften.

WALLISELLEN-ZH  
TEL. 051/93 33 232

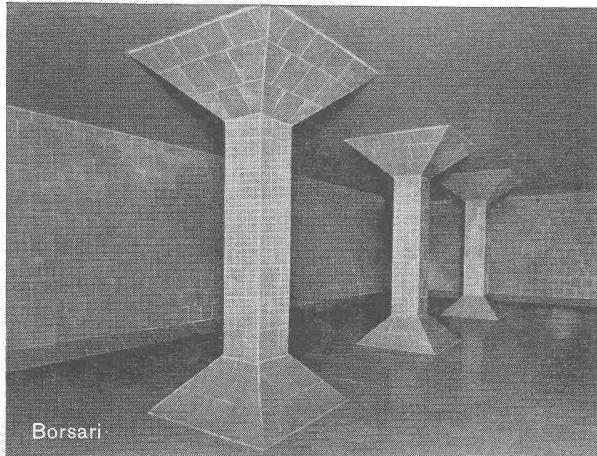
**Keller**  
CO  
SIEGFRIED



**Befahrbarer Roste für alle  
Belastungen**

Lichtschachtroste - Podeste  
Schuhkratzer

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen  
**System WEMA**



## BORSARI HEIZÖL- u. BENZIN-TANKS

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung  
für jeden Bedarf 50 Jahre Erfahrung

Erstklassige Referenzen

Keine Korrosion

Kein Unterhalt

**BORSARI & CO., Zollikon - Zürich**

Telephon (051) 24 96 18

Gegründet 1873

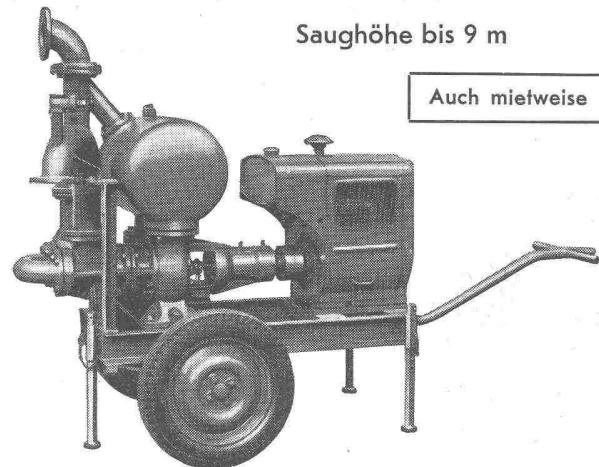
Selbstansaugende ventillose

## Baupumpen

System «Lauchenauer»

Saughöhe bis 9 m

Auch mietweise



Leistungen 1—5000 l/sek. Kein Bodenventil, Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei **Schlamm-, Sand- und Kiesförderung**.

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**

Gegründet 1871

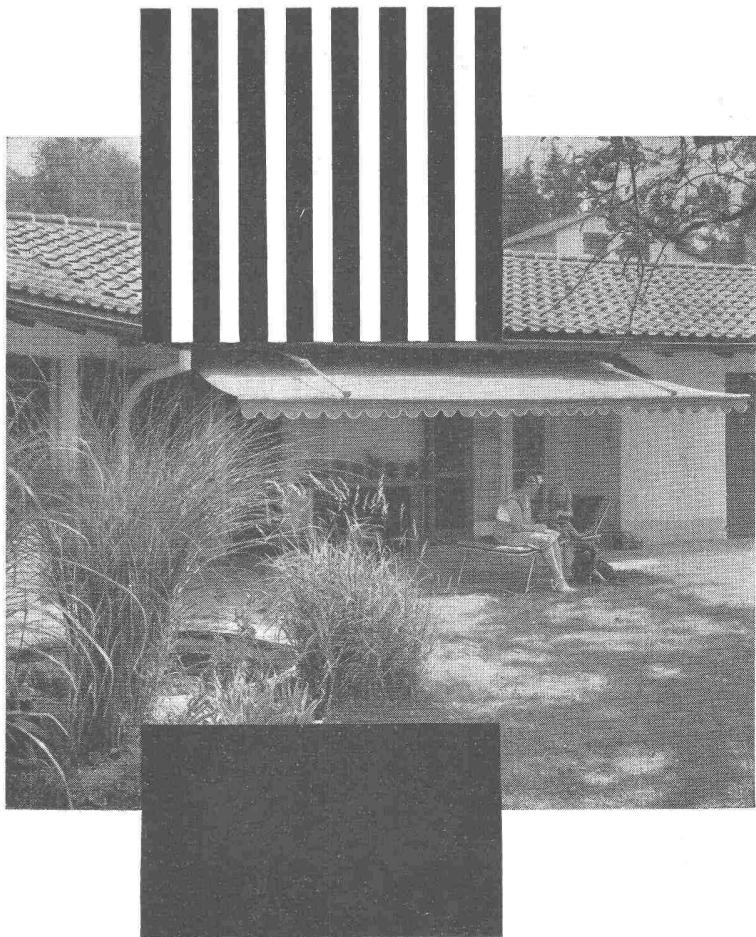
Telephon (051) 23 35 14

**Die Sonnenstore Schenker gibt das Licht auch dem, der Schatten liebt.**  
 Wie unter Bäumen im Schatten — trotz Sommerhitze — dank der soliden, farbigen Schenker-Sonnenstore. Mit Knickarm, für Hand- oder Motorantrieb spielend leicht zu bedienen. Verlangen Sie Offerte von Emil Schenker AG Storhof, Schönenwerd.

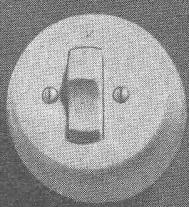
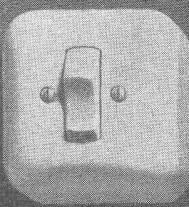
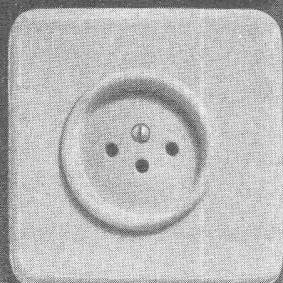
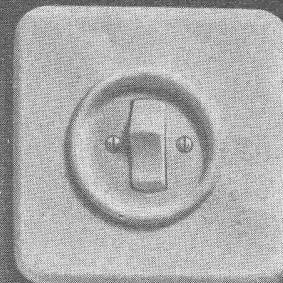
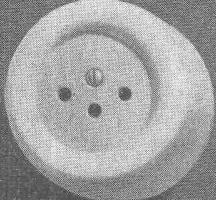
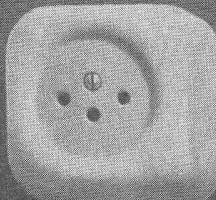
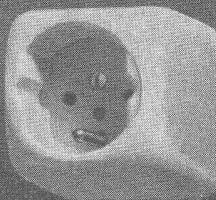


**Storhof**  
**Emil Schenker AG Schönenwerd**  
**Telephon (064) 31352**

Zürich, Zähringerstrasse 26	Tel. (051) 32 65 60
Basel 6, St. Albanthalstrasse 15	Tel. (061) 22 93 81
Bern, Balderstrasse 26	Tel. (031) 7 57 80
Luzern, Tribschenstrasse 28	Tel. (041) 2 98 27
Lausanne, 12 Bis. Pl. St. François	Tel. (021) 23 45 47
Lugano, Lugano-Breganzona	Tel. (091) 2 22 13
Genf, 12 Rue Louis de Montfalcon	Tel. (022) 25 37 80
Solothurn	Tel. (065) 2 58 11

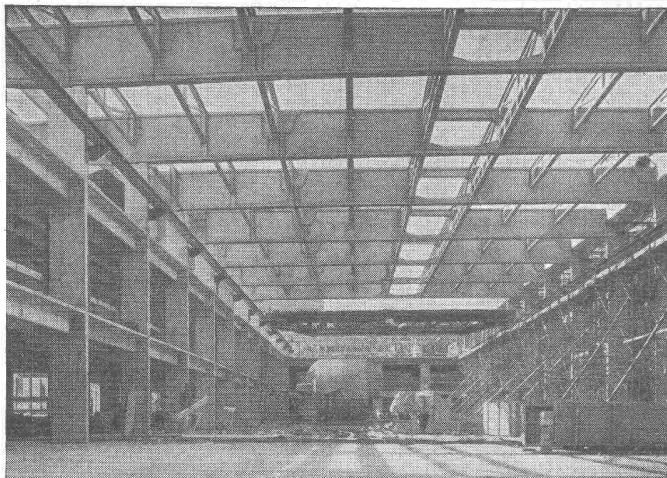


**Moderne Schalter und Steckdosen der neuen X-Serie**



**Zürich 50 - Oerlikon**

Tel. (051) 46 64 84



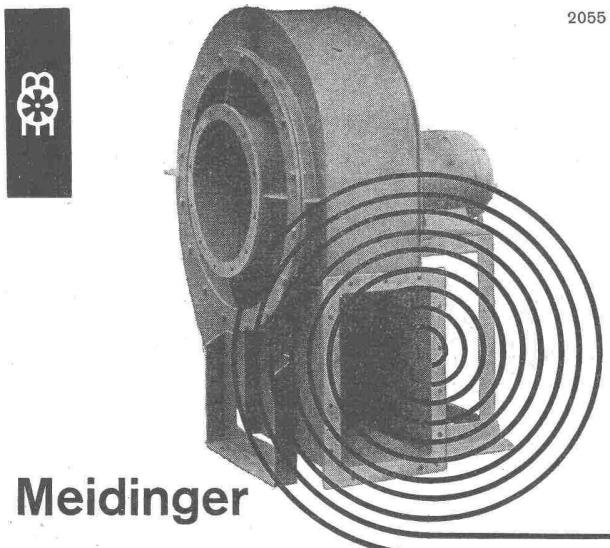
# Vobag

AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren  
für alle Zwecke

Adliswil-Zürich - Tel. 9168 44

Dachkonstruktion aus vorfabrizierten Betonelementen



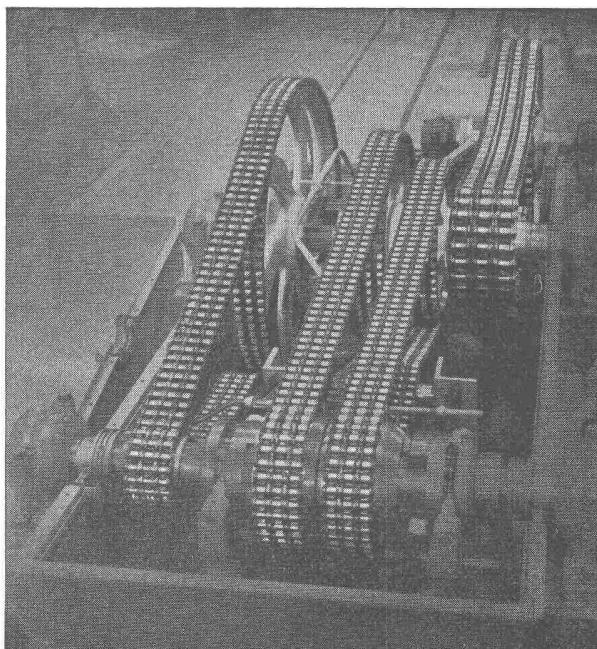
**Meidinger**

**Ventilatoren und Elektromotoren**

Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

G. Meidinger & Cie, Basel 4,  
Telefon 061-22 97 65

## RENOLD-ANTRIEBE



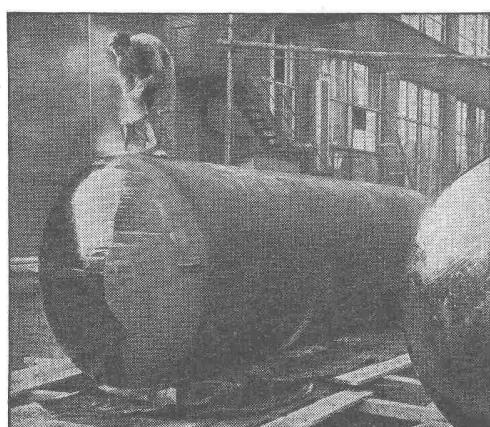
längste Lebensdauer  
für störungsfreien Betrieb  
ruhigen Lauf

kurze Achsdistanzen  
kleinste Breiten  
hoher Wirkungsgrad

Ab Lager:

**W. EMIL KUNZ \* ZÜRICH 27**

Gotthardstrasse 21 - Telephon (051) 27 30 57



## „WABERIT“-TANKISOLIERUNG

Die Tankisolierung ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Langjährige Beobachtungen haben erwiesen, dass das «Beerdigen» eines Tanks nur mit dem üblichen hauchdünnen Teer- oder Asphalt-Anstrich unmöglich den vorhandenen Gefahren der Rostanfressungen und vagabundierenden elektrischen Strömen Einhalt gebieten kann.

Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patentierten Prüfgerät gewährleistet eine absolut wasserundurchlässige Isolierung. Belagstärke ca. 3-4 mm.

Isolierung auf der Baustelle.

EMPA gepr. 29853/1

Referenzen, Muster und Offeren stehen gerne zur Verfügung.

**STRASSENBAUMATERIAL AG. BERN**

Neuengasse 28  
Tel. (031) 3 21 35



**Panzerschränke**  
schweissbrennsicher  
**Kassenschränke**  
feuer- und diebessicher  
**Tresoranlagen**  
**Schalteranlagen**  
**Stahlmöbel**  
**Planschränke**  
**KABA-Zylinder-**  
**Sicherheitsschlösser**

Bauer AG., Zürich 6/35  
Nordstrasse 25, Telefon 28 40 03

**BAUER AG**

**LUFTSCHUTZ-TÜREN A+L 203-1**  
**LUFTSCHUTZ-DECKEL A+L 607-1**

EMPA geprüft und empfohlen

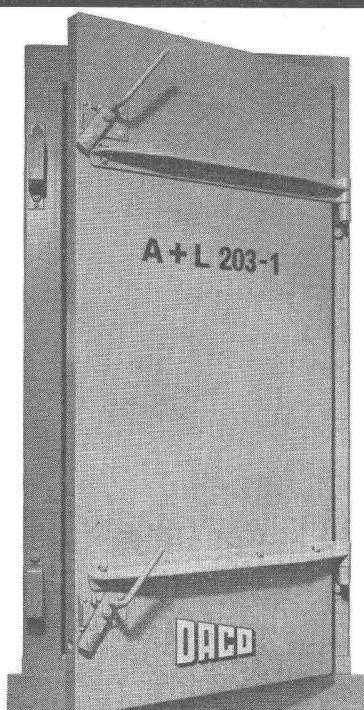
System **DACO**

Für innern und äussern  
Anschlag OHNE Quer-  
balken

Einfache Montage

Norm- und Spezial-  
grössen

Vorteilhafte Preislage



Alleinvertrieb  
der Beschläge  
**BARTH & CO.**  
Schützengasse 31  
ZÜRICH 1

**DANGEL & Co ZÜRICH 2**  
Mutschellenstrasse 152

Telephon (051) 45 22 22

**Gebr.  
Tuchschmid AG.  
Frauenfeld und  
Zürich**



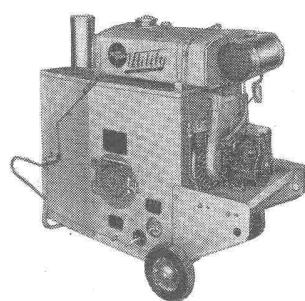
**Leichtmetallfenster**



**Mobile**

**Luftheiz-  
Apparate**

**HERMAN NELSON**



**Neue verbesserte Modelle**

im Preise **niedriger**

in den Leistungen **grösser**

**regulierbar** und mit

**HEIZÖL** heizbar!

Reine Warmluft (unvermischt mit Verbrennungsgasen). Grosse  
Wärmeleistung, wirtschaftlich und einfach im Betriebe; seit  
vielen Jahren voll bewährt; über 50 000 Apparate auf dem  
Weltmarkt.

**RIWOSA AG., ZÜRICH 32**

Witikonerstrasse 80

Telephon (051) 24 45 54



## Gute Strassenbeleuchtung senkt die Unfallkurve

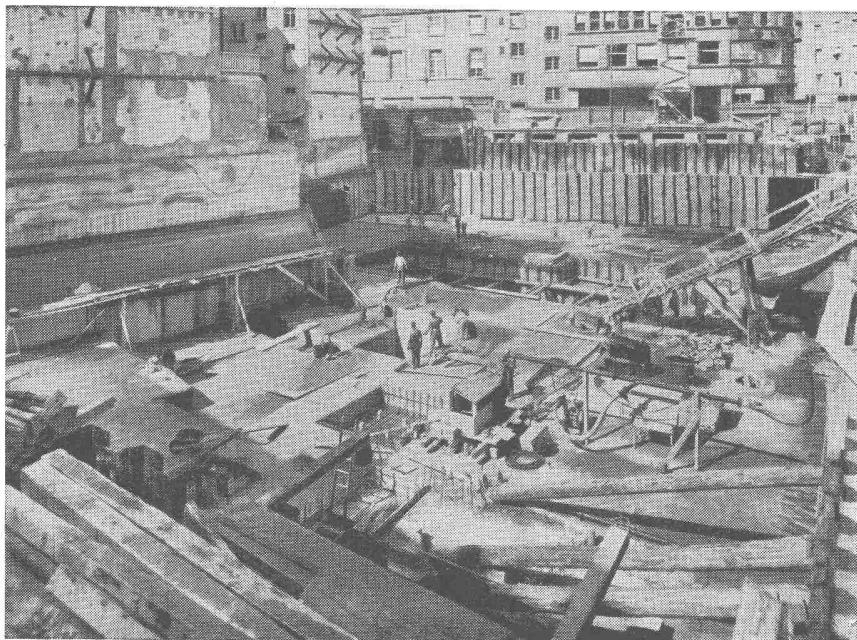
Seit 15 Jahren sind uns die verschiedenen Aspekte der Strassenbeleuchtung vertraut. Wir entwickelten und liefern heute 53 verschiedene Leuchten, für lange Strassenzüge, Plätze, Kreuzungen... für Glühlampen, Natriumdampf-, Mischlicht- oder Quecksilber-Leuchstofflampen, sowie Fluoreszenzröhren. Unsere Armaturen sind besonders witterungsbeständig, normalisiert und praktisch im Unterhalt, denn

**Strassenbeleuchtung ist unsere Stärke**

Aluminium - Licht AG., Zürich  
Uraniastr. 16 Tel. (051) 23 7733

MD

## Flachbedachungen      Terrassenbeläge      Grundwasserisolierungen



**AEZ**

**Geschäftshäuser Steinmühleplatz  
(Jelmoli)**

**Grundwasserisolierung  
3000 m<sup>2</sup>**

**Architekten:  
E. & B. Witschi, Zürich**

**Ingenieure:  
R. Henauer & J. Lee, Zürich**

**Bauunternehmung:  
AG. Heinr. Haft-Haller, Zürich**

Telephon (051) 25 88 66  
Löwenstrasse 40

**Asphalt-Emulsion AG Zürich**